

Obecné zastupiteľstvo obce

..... /

Község Községi Képviseletestülete

v súlade s ust. § 48 ods. 7 zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov / *a Tt. 305/2005. sz., a gyermekvédelemről és szociális gondnokságról szóló törvénye és annak későbbi módosításai 48. §-a 7. bekezdésével összhangban*

vydáva toto / meghozta az alábbi

č. / szám alatti

VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE / ÖNKORMÁNYZATI RENDELELÉT

o úhrade za starostlivosť poskytovanú v zariadeniach na výkon opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately zriadených obcou / a községi fenntartásban lévő gyermekvédelmi és gondoksági intézményekben nyújtott szolgáltatásokért fizetendő térítésekről.

§ 1

Úvodné ustanovenia / Bevezető rendelkezések

(1) Toto všeobecne záväzné nariadenie upravuje v súlade s platnou právnou úpravou úhradu starostlivosť poskytovanú v zariadeniach na výkon opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately zriadených obcou (ďalej len „úhrada za starostlivosť“). / *Ez az önkormányzati rendelet a hatályos jogszabályokkal összhangban szabályozza a fizetendő térítési díjakat a községi fenntartású gyermekvédelmi és szociális gondnokságot ellátó intézményekben nyújtott szolgáltatásokért (a továbbiakban „ellátási díj“).*

§ 2

Subjekty povinné platiť úhradu za starostlivosť /

Az ellátási díjfizetésre kötelezett személyek

(1) Rodičia dieťaťa, voči ktorému sa v zariadeniach zriadených obcou, ktorými sú detský domov, detský domov pre maloletých bez sprievodu, krízové stredisko, resocializačné stredisko pre drogovu závislých a inak závislých (ďalej len „resocializačné stredisko“) alebo v iných zariadeniach zriadených na vykonávanie opatrení podľa zákona č. 305/2005 Z.z., vykonávajú opatrenia podľa zákona č. 305/2005 Z. z. sú povinní platiť za túto službu úhradu za podmienok stanovených v tomto nariadení. / *Azon gyermek után, akivel szemben a Tt. 305/2005. sz. törvényének rendelkezései alapján intézkedések*

léptek életbe a községi fenntartásban lévő gyermekotthonban, kiskorúak számára fenntartott gyermekotthonban, válságközpontban, drogfüggők és más függőségekben szenvedők számára fenntartott reszocializációs központban vagy más intézményben, a Tt. 305/2005. sz. törvénye alapján a szülő köteles ellátási díjat fizetni a jelen rendeletben megszabott feltételek mellett.

(2) Úhradu za starostlivosť v zariadeniach na výkon opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately zriadených obcou nie je povinná platiť / *A gyermekvédelmi vagy gondnoksági intézményben való ellátásért nem köteles térítést fizetni:*

- *osoba (rodič) ťažko zdravotne postihnutý, ktorý sa obci preukáže preukazom osoby ZŤP / a súlyosan egészségkárosult személy (szülő), aki ezen állapotát a megfelelő igazolvánnyal a községnek igazolja;*
- *osoba (rodič) / a(z) személy (szülő).*

(Pozn.: obec môže stanoviť ďalší okruh osôb, ktoré úhradu nie sú povinné platiť / *Megj.: a község további személyeknek is kivételt adhat a fizetési kötelezettség alól*)

§ 3

Určovanie úhrady za starostlivosť / Az ellátási térítési díj meghatározása

(1) Výška úhrady za starostlivosť sa určuje s ohľadom na dobu a charakter poskytovanej starostlivosti v konkrétnom prípade. / *Az ellátási térítési díjat a nyújtott gondozás jellege és időtartama szerint, konkrét esetre lebontva állapítják meg.*

(2) Výšku úhrady za starostlivosť v konkrétnom prípade stanoví obec rozhodnutím po ukončení poskytovania starostlivosti v zariadeniach na výkon opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately zriadených obcou. / *Az ellátási térítési díjat a konkrét esetben a község határozatban szabja meg azt követően, hogy a gyermekről való gondoskodás a községi gyermekvédelmi vagy gondnoksági intézményben befejeződött.*

§ 4

Výška úhrady za poskytovanie starostlivosti / Az ellátási térítési díj kivetése

(1) Výška úhrady za starostlivosť poskytovanú v zariadeniach na výkon opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately zriadených obcou sa stanovuje nasledovne / *A gyermekről való gondoskodásért a községi gyermekvédelmi vagy gondnoksági intézményben az alábbi összegben határozzuk meg az ellátási térítési díjat:*

- a) *za mesiac pobytu v detskom domove zriadenom obcou eur / a községi gyermekotthonban való elhelyezésért euróban havonta,*
- b) *za eur /-ért euróban.*

§ 5

Spôsob platenia úhrady / A térítési díj befizetésének módja

(1) Úhradu za starostlivosť v zariadeniach na výkon opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately zriadených obcou. určenú rozhodnutím obce podľa § 3 tohto nariadenia je povinný subjekt povinný zaplatiť v lehote stanovenej v rozhodnutí. / *A gyermekről való gondoskodásért a községi gyermekvédelmi vagy gondnoksági intézményben a térítési díjat ezen önkormányzati rendelet 3.§-a szerint a köteles személy a végzésben megszabott határidő lejártáig köteles befizetni.*

§ 6

Spoločné a záverečné ustanovenia / *Közös és zárórendelkezések*

(1) Na tomto všeobecne záväznom nariadení sa uznieslo Obecné zastupiteľstvo obce dňa / *Ezt az önkormányzati rendeletet Község Községi Képviselőtestülete fogadta el-án/én.*

(2) Toto všeobecne záväzné nariadenie nadobúda účinnosť dňom / *Ez az önkormányzati rendelet-án/én lép hatályba.*

V-ban/ben, dňa-án/én

.....
starosta obce/ polgármester

Návrh VZN vyvesený na úradnej tabuli v obci
dňa / *Az önkormányzati rendelet javaslatra függesztve a község hivatalos faliújságán-án/én.*

VZN vyvesené na úradnej tabuli v obci
dňa / *Az önkormányzati rendelet függesztve a község hivatalos faliújságán-án/én.*

VZN nadobúda účinnosť dňa : / *Az önkormányzati rendelet-án/én lép hatályba.*